

راهنمای مقاله‌نویسی و ارجاع به سبک

## انجمن روان‌شناسی امریکا

ویرایش هفتم APA

تجدیدنظر سال ۲۰۲۰

تهییه شده

در مؤسسه فناوری نیوزیلند

مترجمان

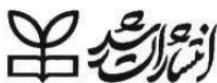
دکتر اسماعیل سعدی‌پور

(استاد دانشگاه علامه طباطبائی)

دکتر زهرا قلمی

(روان‌شناس تربیتی)

ویراستاری: گروه علمی رشد



تهران - ۱۴۰۱

## سخنی با شما مدرس محترم و دانشجوی عزیز

چندی است که شاهد کاهش شمارگان کتاب، بهویژه کتاب‌های دانشگاهی، هستیم. تکثیر و کپی‌ها و پی‌دی‌اف‌های غیرمجاز از کتاب‌ها در محیط دانشگاه به این معرض دامن می‌زند.

شما مدرس محترم ممکن است صرفاً به خاطر کمک به دانشجویان و صرفه‌جویی در هزینه تهیه کتاب، به آنها توصیه کنید که به جای خرید کتاب، از کپی بخش‌هایی از آن استفاده کنند. شما دانشجوی عزیز ممکن است بیندیشید که با کپی از روی کتاب، هزینه‌ای کمتر برای تهیه آن پرداخت کردۀاید (هرچند که غالباً چنین نیست). اما حاصل این اعمال خلاف قانون چیزی جز بی‌رغبتی به تلاش فرهنگی و ارائه دستاوردهای جدید در عرصه علم نیست.

با ترویج استفاده از کپی‌ها و پی‌دی‌اف‌های غیرمجاز که بدون رضایت نویسنده و مترجم و ناشر تهیه می‌شود:

- موجب ترک فعالیت‌های علمی و فرهنگی، بیانگری در این امور خطیر و بروز مشکلات و خسارت‌های جبران‌ناپذیر به قشر فرهنگی جامعه نشویم.
  - باعث ورشکستگی صنعت نشر و به دنبال آن بیکاری قشر عظیمی از کارکنان این عرصه از ناشر گرفته تا حروفچین و طراح و صحاف نشویم.
  - افرادی غالباً ناآگاه و بمندرت مودجو را به اعمال نامشروع و خلاف قانون تشویق نکنیم و خود آنها و خانواده‌هایشان و دیگران را قبض کسب درآمد و ارتزاق از راه حرام و تعدی به حقوق دیگران نسازیم.
  - بیایید به آینده میهنمان و فرزندانمان بیندوشتم، بیایید به آینده علم و دانش در کشور عزیزمان که زمانی مهد علم و ادب بود بیشتر بپا دهیم.

APA  
راهنمای مقاله‌نویسی و ارجاع به سبک انجمن روان‌شناسی امریکا ویرایش هفتم  
تجدیدنظر سال ۲۰۲۰ تهیه شده در مؤسسه فناوری نیوزیلند؛ متجمان اسماعیل سعدی‌پور، زهرا  
قلمی؛ ویراستاری گروه علمی رشد.

مشخصات نشر: تهران: انتشارات رشد، ۱۴۰۱  
مشخصات ظاهري: ۱۵۲ ص  
وضعیت فهرست نویسی: ف پ  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۵۱-۱۷۹-۸

یادداشت: عنوان اصلی: Guidelines for APA Referencing and Essay Writing, 2020  
موضوع: مقاله‌نویسی (Essays- - Authorship) موضوع: نگارش علمی و فنی (Technical writing)

شناسه افزوده: سعدی پور، اسماعیل، ۱۳۴۵ - ، مترجم

شناسه افزوده: قلمی، زهراء، ۱۳۷۲ - مترجم

شناسه افزوده: مؤسسه فناوری اینورکارگیل، نیوزیلند (Invercargill, N. Z)

شناسه افزوده: انتشارات رشد، گروه علمی  
ردیبندی کنگره: PN ۴۵۰۰

رده‌بندی دیویی: ۸۰۸/۴ شماره کتابشناسی ملی: ۸۷۴۴۷۴۳

حق چاپ محفوظ است

# راهنمای مقاله‌نویسی و ارجاع به سبک انجمن روان‌شناسی امریکا

ویرایش هفتم

تجدیدنظر سال ۲۰۲۰

تهیه شده: در مؤسسه فناوری نیوزیلند

## مترجمان

دکتر اسماعیل سعدی پور (استاد دانشگاه علامه طباطبائی)

دکتر زهرا قلمی (روان‌شناس تربیتی)

ویراستاری: گروه علمی رشد

چاپ اول: بهار ۱۴۰۱ - شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: آرمانسا

© کلیه حقوق چاپ و نشر این اثر برای انتشارات رشد محفوظ است.  
هرگونه استفاده تجاری و تکثیر و انتشار و بازنویسی بنابرای قسمتی از آن به هر  
شیوه‌ای از جمله زیراکس، فتوکپی، کتاب الکترونیکی و بی‌قیمت، کتاب صوتی، انتشار  
در سایتها و فضای مجازی، و ضبط و ذخیره در سیستم‌های بازیابی و پخش آن بدون  
دریافت مجوز قبلی و کتبی از آن ناشر منوع و قابل پیگرد قانونی است.  
اشارة به مطالب کتاب یا نقل بخش‌هایی از آن برای نقد و بررسی در رسانه‌های چاپی و  
الکترونیکی و رادیو و تلویزیون با ذکر منبع، بلامانع است.



## مرکز نشر و پخش کتاب‌های روان‌شناسی و تربیتی

ساختمان مرکزی: تهران، خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، خیابان شهدای ۵ آبان مری، شماره ۴۱  
تلفن: ۰۶۶۴۰۴۴۰۶

فروشگاه: تهران، میدان انقلاب، رو به روی سینما بهمن، خیابان منیری جاوید، شماره ۷۲  
تلفن: ۰۶۶۴۹۷۱۸۱ - ۰۶۶۴۹۸۳۸۶

تهران - ۱۴۰۱

## فهرست مطالب

۹	تکلیف‌ها - طرح اولیه تکلیف
۱۱	نگارش علمی چیست؟
۱۵	مقدمه‌ای بر نگارش علمی
۱۸	اطلاعات کلی
۲۱	اشتباهات رایج
۲۳	رابطها
۲۴	قوانین اصلی دستور زبان
۲۵	اسم
۲۸	فعال
۲۹	ساختار جمله
۳۰	اجزای یک جمله
۳۲	جملات پیچیده
۳۳	ساختمان یک جمله
۳۴	تشخیص فعل - تشخیص فاعل
۳۵	اصطلاحات پیشرفته‌تر: مفعول - افعال لازم و متعدد

۳۶ .....	ویرگول ( کاما )
۳۸ .....	استفاده از علامت نقطه ویرگول و دونقطه - موارد استفاده از نقطه ویرگول (۱)
۳۸ .....	موارد استفاده از دو نقطه (۲)
۴۱ .....	نوشتن اعداد
۴۲ .....	به حروف نوشتن اعداد
۴۳ .....	جدول‌ها و شکل‌ها
۴۸ .....	علامت‌های نقل قول یگانه و دوگانه
۵۰ .....	تاریف - اصول ارجاعات درون‌متنی در زمینه بزرگ‌نویسی حروف
۵۴ .....	اختصارها و سروازه‌ها
۵۶ .....	مقاله خود را بنویسید
۶۱ .....	استفاده از نقل قول و بازنویسی
۶۲ .....	استفاده از عنوان‌ها
۶۳ .....	استفاده از پیوست‌ها و ارجاع به سبک APA
۶۴ .....	ارجاعات درون‌متنی
۶۵ .....	کتاب‌ها و مجلات
۶۷ .....	چندین نویسنده
۶۹ .....	پژوهیز از ابهام؛ کدام مورد درست است؟
۷۰ .....	پژوهش‌هایی با نویسنده‌گان و سال انتشار یکسان
۷۱ .....	نویسنده‌گانی که نام‌خانوادگی یکسان دارند
۷۲ .....	چندین ارجاع به یک منبع در یک پاراگراف
۷۳ .....	از چه منابعی باید استفاده کنم؟
۷۴ .....	منابعی که شخصاً آن‌ها را مطالعه نکرده‌اید
۷۵ .....	ارتباطات شخصی
۷۶ .....	DOI و URL
۷۸ .....	قالب DOI و URL
۷۹ .....	منابع آنلاین
۸۱ .....	رسانه‌های اجتماعی
۸۲ .....	مثال‌هایی از فیسبوک
۸۳ .....	مثال‌هایی از اینستاگرام
۸۳ .....	مثال‌هایی از توتیتر
۸۴ .....	کتب مقدس - نقل قول‌های مستقیم

۸۶	نقل قول غیرمستقیم - ارجاع پایان‌منتهی .....
۸۷	کلیاتی درباره ویرایش هفتم از نگارش به سبک APA .....
۸۹	چگونه با استفاده از پاورپوینت ارائه را انجام دهم؟ .....
۹۰	APA و پوسترهاي علمي .....
۹۱	فهرست منابع و نمونه قالب‌های ارجاع - کتاب‌ها و آثار مرجع .....
۹۲	کتب فاقد DOI، نسخه چاپی .....
۹۲	کتاب‌های دارای DOI یا URL، بازیابی شده به صورت آنلاین .....
۹۴	کتب ویرایش شده (به جز ویرایش اول) .....
۹۵	کتاب‌های ویرایش شده بدون DOI - کتاب‌های ویرایش شده دارای DOI .....
۹۶	کتاب نوشته شده به زبان دیگر .....
۹۷	کتاب‌های منتشرشده دارای مترجم - یک جلد از آثار چندجلدی .....
۹۸	کتابچه راهنمای، نسخه چاپی - کتابچه راهنمای، دسترسی آنلاین .....
۹۹	فرهنگ لغات، واژه‌نامه یا دایره المعارف .....
۱۰۰	گزیده آثار .....
۱۰۱	فصلوصول کتاب‌های ویرایش شده و مطالب آثار مرجع .....
۱۰۲	یک فصل از کتاب ویرایش شده دارای DOI .....
۱۰۴	آثار خاص در گزیده‌ها .....
۱۰۵	نشریات دوره‌ای .....
۱۰۶	مقاله مجله بدون DOI، با URL بدون پایگاه داده .....
۱۰۷	مقاله مجله بدون DOI، از پایگاه داده پژوهشی دانشگاهی .....
۱۰۸	مقاله مجله دارای DOI، با ۲۱ نویسنده و بیشتر .....
۱۰۹	مقاله مجله دارای DOI، ترکیب افراد و نویسنندگان گروهی .....
۱۰۹	مقاله مجله، در دست چاپ .....
۱۱۰	مقالات‌های مجله‌ها [ماه‌نامه‌ها و هفت‌نامه‌ها]، نسخه آنلاین .....
۱۱۱	مقالات‌های روزنامه‌ها، نسخه آنلاین .....
۱۱۱	روزنامه بدون عنوان، با نویسنده و بدون نویسنده .....
۱۱۲	مقالات‌های مجلات [ماه‌نامه، هفت‌نامه] یا روزنامه بدون DOI، نسخه چاپی .....
۱۱۳	صفحات وب در وب‌سایت‌ها .....
۱۱۴	صفحة وب در وب‌سایت بدون تاریخ .....
۱۱۵	أسناد در وب‌سایت‌ها - وب‌سایتی که به نویسنده آن اشاره نشده است .....
۱۱۶	گزارش‌ها و منابع خاکستری - گزارش مؤسسات دولتی یا دیگر سازمان‌ها .....

۱۱۹ .....	خلاصه سیاست یا خلاصه مسئله .....
۱۲۰ .....	برگه اطلاعات اینترنتی .....
۱۲۲ .....	قانون گذاری - قوانین و مقررات .....
۱۲۳ .....	مقاله‌ها و ارائه‌های کنفرانس .....
۱۲۵ .....	مقاله سخنرانی .....
۱۲۶ .....	مقاله به صورت پوستر - شرکت در همایش‌ها .....
۱۲۷ .....	مقاله کنفرانس، منتشر شده در یک کتاب یا مجله .....
۱۲۷ .....	رساله‌های دکتری و پایان‌نامه‌های کارشناسی ارشد .....
۱۲۹ .....	رساله‌های دکتری یا پایان‌نامه‌های منتشر شده یا نسخه فیزیکی .....
۱۲۹ .....	رساله دکتری یا پایان‌نامه، از یک پایگاه داده .....
۱۳۰ .....	نرم‌افزارهای رایانه‌ای و برنامه‌های کاربردی در تلفن همراه .....
۱۳۲ .....	نرم‌افزارهای رایانه‌ای - برنامه‌های کاربردی تلفن همراه .....
۱۳۳ .....	رسانه صوتی - تصویری .....
۱۳۴ .....	فیلم یا ویدئو .....
۱۳۵ .....	سریال‌های تلویزیونی .....
۱۳۶ .....	ویدئوهای یوتیوب .....
۱۳۷ .....	آلبوم موسیقی .....
۱۳۸ .....	تک‌آهنگ یا ترک - نت‌های موسیقی منتشر شده .....
۱۳۸ .....	پادکست‌های صوتی یا تصویری .....
۱۳۹ .....	آثار هنری در موزه یا وب‌سایت موزه - عکس .....
۱۴۰ .....	اسلاید‌های پاورپوینت یا یادداشت‌های سخنرانی .....
۱۴۱ .....	رسانه‌های اجتماعی .....
۱۴۲ .....	صفحه فیسبوک .....
۱۴۳ .....	پست‌های فیسبوک ساینس‌تاگرام .....
۱۴۴ .....	عکس یا فیلم در اینستاگرام .....
۱۴۵ .....	نمایه (پروفایل) اینستاگرام .....
۱۴۶ .....	توئیت .....
۱۴۷ .....	پست‌های تلاارهای گفت‌و‌گوی آنلاین - نوشتن یک گزارش تحلیلی .....
۱۴۹ .....	دستور العمل‌هایی برای سخنرانی .....
۱۵۱ .....	منابع مفید - درخواست تمدید مهلت ارزیابی تراکمی .....